

## DE Deutsch

## Sicherheitshinweise (Aastra 600c/d)

Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann Gefahren verursachen und gegen bestehende Gesetze verstoßen.

**Medizinische Geräte**  
Informieren Sie sich, ob der Betrieb von Funk-Einrichtungen (Schmurflostellernen) in der Nähe von medizinischen Geräten zugelassen ist. Beachten Sie die Warnhinweise und Instruktionen.

**Verfügbarkeit der Telefonvermittlung**  
Verlassen Sie sich in kritischen Situationen nicht auf das Schurflostellernen als einziges Kommunikationsmittel. Die Verfügbarkeit ist nicht immer gewährleistet. Das Gerät ist nicht betriebsbereit, wenn die Stromversorgung des Kommunikationssystems unterbrochen wird.

**Explosionsgefahr durch Funkbetrieb**  
Verwenden Sie in explosionsgefährdeten Räumen nur speziell hierfür zugelassene ATEX-Mobils.

**Freisprechen und Anrufton**  
Halten Sie das Schurflostellernen beim Freisprechen und während des Anruftons von sich an Ohr, da die Lautstärke sehr hoch sein kann. Die Grundstellung für Rufaufträge entspricht den geltenden Vorschriften. Es wird empfohlen, diese Lautstärke beizubehalten.

**Strömung**  
Verwenden Sie ausschließlich das Originalsteckernetzteil (ID: 23-20-1061-00 oder 23-20-1089-00). Schließen Sie das Steckernetzteil ausschließlich an Stromquellen an, die den Angaben auf dem Steckernetzteil entsprechen.

**Wartung**  
Installationen und Reparaturen sind immer von einem dafür qualifizierten Fachmann auszuführen. Berühren Sie die Ladepunkte nicht mit spitzen, metallischen und/oder fetten Gegenständen. Reinigen Sie Ihr Gerät mit einem weichen, leicht feuchten oder antistatischen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere chemische Substanzen.

## EN English

## Sicherheitshinweise (Aastra 600c/d)

Failure to observe this information can be hazardous and infringe existing laws.

**Medical equipment**  
Inform yourself if the use of radio equipments (cordless phones) is approved near medical devices. Observe the warnings and instructions.

**Availability of telephone connections**  
Do not rely on your cordless phone as your only means of communication in emergency or critical situations. Availability cannot always be guaranteed. The device is not operational when the power supply of the communication system fails.

**Risk of explosion through sparking**  
On premises subject to explosion hazards only use ATEX models specially approved for that purpose.

**Hands-free mode and ringing tone**  
Do not hold the cordless phone up against your ear in hands-free operation and during ringing tone, as the volume is then very high. The default setting for ringing loudness meets regulatory requirements. It is recommended the default setting for ringing is retained.

**Main power**  
Use the original power supply only (ID: 23-20-1061-00 or 23-20-1089-00). Connect the power supply only to power sources that conform to the indications on the power supply.

**Maintenance**  
Make sure all installation and repair work is carried out by a specially qualified technician. Do not touch the charging contacts with sharp, metallic, and/or greasy objects. Always use a soft, lint-free cloth to clean the device. Do not use chemicals or other chemical products.

**Cost control and Data Protection**  
Always protect your data by locking a PIN so that no-one can make phone calls at your expense. A code will also protect your personal statement. When carrying the cordless phone around, it is recommended to lock the keypad so it cannot be accidentally activated.

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## EN English

## Safety Information (Aastra 600c/d)

Failure to observe this information can be hazardous and infringe existing laws.

**Medical equipment**  
Inform yourself if the use of radio equipments (cordless phones) is approved near medical devices. Observe the warnings and instructions.

**Availability of telephone connections**  
Do not rely on your cordless phone as your only means of communication in emergency or critical situations. Availability cannot always be guaranteed. The device is not operational when the power supply of the communication system fails.

**Risk of explosion through sparking**  
On premises subject to explosion hazards only use ATEX models specially approved for that purpose.

**Hands-free mode and ringing tone**  
Do not hold the cordless phone up against your ear in hands-free operation and during ringing tone, as the volume is then very high. The default setting for ringing loudness meets regulatory requirements. It is recommended the default setting for ringing is retained.

**Main power**  
Use the original power supply only (ID: 23-20-1061-00 or 23-20-1089-00). Connect the power supply only to power sources that conform to the indications on the power supply.

**Maintenance**  
Make sure all installation and repair work is carried out by a specially qualified technician. Do not touch the charging contacts with sharp, metallic, and/or greasy objects. Always use a soft, lint-free cloth to clean the device. Do not use chemicals or other chemical products.

**Cost control and Data Protection**  
Always protect your data by locking a PIN so that no-one can make phone calls at your expense. A code will also protect your personal statement. When carrying the cordless phone around, it is recommended to lock the keypad so it cannot be accidentally activated.

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## EN English

## Ambient conditions

Do not operate the device outside the temperature range of +5 °C to approx. +40 °C. Avoid direct sunlight and other sources of heat. Protect your device against wet, excessive dust, corrosive liquids and steam. Do not expose your device to electromagnetic fields (electric motors, household appliances). The speech quality cannot be affected. To prevent interference, avoid placing your cordless phone in the immediate vicinity of computers, radios, TV sets, VCRs, and other telephone sets.

**Disposal**  
Be sure to dispose of your device, batteries and packaging in an environmentally compatible way. Electrical equipment does not belong in domestic waste. Deposit it at a return centre.

**Accessories**  
Use only accessories or specifically approved accessories only. The use of other accessories may decrease performance or pose a risk to your health or safety.

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## FR Français

## Indications de sécurité (Aastra 600c/d)

L'observation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur.

**Appareils médicaux**  
Vérifiez si l'utilisation d'équipements de télécommunication (téléphones sans fil) est autorisée à proximité d'appareils médicaux. Veuillez suivre les indications et les instructions.

**Disponibilité des communications téléphoniques**  
Dans une situation critique, ne vous fiez jamais à votre téléphone sans fil comme unique moyen de communication. Sa disponibilité n'est pas toujours garantie. L'appareil n'est pas prêt à fonctionner si l'alimentation du système de communication est coupée.

**Risque d'explosion par formation d'étincelles**  
Dans des locaux présentant des risques d'étincelles, utilisez uniquement des modèles ATEX spécialement agréés à cet effet.

**Mode mains libres et tonalité d'appel**  
Ne collez pas le téléphone sans fil contre l'oreille ou le mode mains libres ou pendant la tonalité d'appel, car le volume est alors très élevé. Le réglage de la tonalité d'appel est recommandé à l'état d'usine.

**Alimentation**  
Utilisez exclusivement le modèle ATEX spécialement agréé à cet effet.

**Entretien**  
Assurez-vous que toutes les opérations d'entretien sont effectuées par un technicien qualifié.

**Contrôle des coûts et protection des données**  
Protégez vos données en verrouillant votre téléphone sans fil. Une fonction de verrouillage du clavier vous permettra de protéger vos données.

**Informations**  
Votre appareil vous a été livré avec un mode d'emploi complet contenant des indications de sécurité et, selon les circonstances, d'autres informations spécifiques à l'appareil. Vous pouvez télécharger ce document ainsi que d'autres documents en français sur [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Vous trouverez d'autres informations sur votre appareil dans les documents ou sur le site de votre revendeur. Il est de votre devoir de vous informer de l'étendue des fonctions, de la destination et de l'emploi adéquat de l'appareil.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## FR Français

## Indications de sécurité (Aastra 600c/d)

L'observation de ces prescriptions peut occasionner des dangers et violer la législation en vigueur.

**Appareils médicaux**  
Vérifiez si l'utilisation d'équipements de télécommunication (téléphones sans fil) est autorisée à proximité d'appareils médicaux. Veuillez suivre les indications et les instructions.

**Disponibilité des communications téléphoniques**  
Dans une situation critique, ne vous fiez jamais à votre téléphone sans fil comme unique moyen de communication. Sa disponibilité n'est pas toujours garantie. L'appareil n'est pas prêt à fonctionner si l'alimentation du système de communication est coupée.

**Risque d'explosion par formation d'étincelles**  
Dans des locaux présentant des risques d'étincelles, utilisez uniquement des modèles ATEX spécialement agréés à cet effet.

**Mode mains libres et tonalité d'appel**  
Ne collez pas le téléphone sans fil contre l'oreille ou le mode mains libres ou pendant la tonalité d'appel, car le volume est alors très élevé. Le réglage de la tonalité d'appel est recommandé à l'état d'usine.

**Alimentation**  
Utilisez exclusivement le modèle ATEX spécialement agréé à cet effet.

**Entretien**  
Assurez-vous que toutes les opérations d'entretien sont effectuées par un technicien qualifié.

**Contrôle des coûts et protection des données**  
Protégez vos données en verrouillant votre téléphone sans fil. Une fonction de verrouillage du clavier vous permettra de protéger vos données.

**Informations**  
Votre appareil vous a été livré avec un mode d'emploi complet contenant des indications de sécurité et, selon les circonstances, d'autres informations spécifiques à l'appareil. Vous pouvez télécharger ce document ainsi que d'autres documents en français sur [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Vous trouverez d'autres informations sur votre appareil dans les documents ou sur le site de votre revendeur. Il est de votre devoir de vous informer de l'étendue des fonctions, de la destination et de l'emploi adéquat de l'appareil.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## FR Français

## Conditions environnementales

N'utilisez votre appareil que dans une plage de températures comprise entre +5 °C et environ +40 °C. Évitez les rayons du soleil et les autres sources de chaleur. Protégez votre appareil de l'humidité, de la forte poussière, des liquides et vapeurs corrosives. Évitez d'exposer votre appareil à des champs électromagnétiques (moteurs électriques, appareils électroménagers). La qualité de la voix peut être affectée. Pour éviter les interférences, évitez de placer votre téléphone sans fil à proximité d'ordinateurs, radios, téléviseurs, VCR et autres téléphones sans fil.

**Élimination**  
Éliminez votre appareil, les accus et son emballage en respectant la protection de l'environnement. Ne jetez pas de déchets d'équipements électriques ou électroniques dans la nature. Déposez-les aux points de collecte publics.

**Accessoires**  
Utilisez exclusivement les accessoires d'origine ou spécialement agréés. L'utilisation d'autres accessoires peut altérer la rendement et la sécurité d'exploitation et nuire à sa durée à la sécurité.

**Informations pour l'utilisateur**  
Votre appareil vous a été livré avec un mode d'emploi complet contenant des indications de sécurité et, selon les circonstances, d'autres informations spécifiques à l'appareil. Vous pouvez télécharger ce document ainsi que d'autres documents en français sur [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Vous trouverez d'autres informations sur votre appareil dans les documents ou sur le site de votre revendeur. Il est de votre devoir de vous informer de l'étendue des fonctions, de la destination et de l'emploi adéquat de l'appareil.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

## IT Italiano

## Norme di sicurezza (Aastra 600c/d)

La mancata osservanza di queste norme può causare pericoli e costituire una trasgressione delle leggi vigenti.

**Apparecchi medici**  
Verificare se l'uso di apparecchiature di radio e telecomunicazione (telefoni cordless) è autorizzato vicino ad apparecchi medici. Attenersi agli avvertimenti e istruzioni.

**Disponibilità del collegamento telefonico**  
In situazioni critiche non fare affidamento sul telefono cordless come unico mezzo di comunicazione. La disponibilità non è sempre garantita. L'apparecchio non è pronto per il funzionamento se viene interrotta l'alimentazione del sistema di comunicazione.

**Pericolo di esplosione causato da scintille**  
In ambienti con pericolo di esplosione, utilizzare solo i modelli specifici indicati da ATEX.

**Viva-voce e tono di chiamata**  
Quando si usa la funzione Viva-voce o durante la fase di chiamata (suoneria attiva), non tenere il telefono vicino all'orecchio perché il volume è molto alto. L'impostazione di base del volume della suoneria è conforme alle disposizioni legali. Si consiglia di mantenere questo volume.

**Mantenimento**  
Utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale (ID: 23-20-1061-00 o 23-20-1089-00). Collegare l'alimentatore esclusivamente a fonti di alimentazione che siano conformi a le specifiche dell'alimentatore.

**Manutenzione**  
L'installazione e le riparazioni devono essere sempre eseguite da un tecnico qualificato. Non tentare di riparare o sostituire gli oggetti sostituiti, metallici e/o uniti. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, leggermente umido o antistatico. Evitare l'uso di detersivi o altri prodotti chimici.

**Controllo dei costi e protezione dei dati**  
Per evitare che qualcuno effettui delle chiamate a proprie spese, proteggere l'apparecchio con un PIN. In tal modo si protegge anche le impostazioni effettuate. Durante il trasporto proteggere la tastiera in modo che non possa essere attivata per errore.

**Information**  
Il vostro apparecchio viene fornito con una guida rapida con norme di sicurezza e a seconda del caso, con ulteriori informazioni specifiche dell'apparecchio. È possibile scaricare quote e altri documenti relativi all'apparecchio dall'indirizzo [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Ulteriori informazioni relative all'apparecchio sono contenute nel testo o nella documentazione relativa sulla pagina home del rivenditore. Spetta a voi informarvi sull'ambito di funzionamento dell'apparecchio e l'impiego adeguato.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at [www.aastra.com](http://www.aastra.com). Your dealer's device can be found in the documentation or your dealer's homepage. It is your responsibility to inform yourself about the scope of functions, operation and use of your equipment.

**Always read the user documents first before you put your product into operation.**  
Store the user information within easy reach of the user. Do not connect the device in connection with the use of the device.

**When handing over your device to others, make sure you enclose the relevant user information.**

**Information**  
Your device has been supplied with a quick user's guide, safety information and, where applicable, with other device-specific information. You will find this and other documents for your device at



**Funkcionamento e destinazione d'uso**
Questo prodotto fa parte di una soluzione di comunicazione **Aastra**. Nel modo **GAP**, l'apparecchio può essere utilizzato anche su sistemi di altri costruttori, purché supportino lo standard **GAP**. Ogni altro utilizzo non è conforme alla destinazione d'uso e non è consentito.
I diversi prodotti e le diverse parti sono coordinati l'una con l'altra e non possono essere usati per altri scopi o essere sostituite da prodotti oppure parti di terzi (eccetto se si tratta del collegamento di altre reti autorizzate, applicazioni e unità terminali alle interfacce previste per tale scopo).

#### Utilizzo delle batterie

*Attenersi alle seguenti indicazioni e regole per l'utilizzo della batteria:*

**Indicazioni generali per l'utilizzo della batteria**

- Non maneggiare o smontare la batteria in nessun caso.
- Non immergere il gruppo batterie in acqua né gettarlo in acqua.
- Non esporre la batteria a temperature elevate.

**Se si mette in funzione il telefono cordless**

- Inserire solo il gruppo batterie ricaricabili fornite dal costruttore.
- Attenersi alle indicazioni riportate nel capitolo "Installazione" e seguire il procedimento in esso contenuto.

La batteria raggiunge la massima carica solo dopo due o tre cicli di carica.

- Utilizzare solo il caricatore fornito dal costruttore.
- Servirsi esclusivamente della base di ricarica elettrica fornita dal costruttore (ID: 23-00-1061-00 o 23-00-1089-00). Poiché altri potrebbero danneggiare il telefono.

#### Durante l'utilizzo del telefono cordless

- Un surriscaldamento delle batterie durante il caricamento è da considerarsi normale.
- Ogni tanto, scaricare le batterie per prolungarne la durata. A tale scopo non riporre più il telefono e collegare nella base di ricarica fin a quando le batterie sono quasi o completamente scariche.

#### Marcatura CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti fondamentali della direttiva 1999/5/EC del Consiglio dell'Unione Europea. È possibile scaricare il testo completo della dichiarazione di conformità dal sito web di **Aastra** (per l'indirizzo vedi paragrafo "Informazioni utente").

#### Für et trådløse batterier:

• Sling av trådløse telefonen innan du tar batterierne.
• Använd bara batterier och laddare som är godkända av tillverkaren. För åtgärda skador kontakta din leverantör eller servicetekniker.
• Använd bara batterier och laddare som är godkända av tillverkaren. För åtgärda skador kontakta din leverantör eller servicetekniker.
• Om du inte tänker använda telefonen på ett tag, slå av den och ta ur batterierna.
• Förvara batterierna i rumstemperatur. Temperaturen över medeltemperatur sänker livslängden.

#### Handhavande av batterier

*Följ anvisningarna och föreskrifterna nedan vid batterihandtering*

**Generella regler vid handhavande av batterier:**

- Mixta aldrig med batterier eller demontera dem.
- Låt inte batterierna komma i kontakt med vatten och lägg dem aldrig i en eld.
- Utställ inte batterierna för höga temperaturer.

#### När du aktiverar din trådlösa telefon

- Placera aldrig med batterier eller demontera dem, eller sätter dem medföljer från tillverkaren.
- Följ anvisningarna i installationskapitlet samt den metod som beskrivs här.
- Det tar två till tre ledningscykler för batteriet att nå full laddning.
- Använd endast laddaren som medföljer från tillverkaren.
- Använd bara tillverkarens nätadapter till laddaren (ID: 23-00-1061-00 eller 23-00-1089-00). Anrans kan telefonen komma till skada.

**När du använder din trådlösa telefon**

- Batterierna kan bli varma under laddningen; detta är normalt och helt ofarligt.
- Ladda ur batterierna då och då, så förlänger du livslängden. Det går god om den att inte lägga tillbaka trådlösa telefonen i laddaren förän batterierna är helt eller nästan urladdade.

#### Čeština

**Účel a funkce**
Tento výrobek je součástí komunikačního řešení **Aastra**. V režimu **GAP** může být zařízení provozováno na systémech jiných výrobců za předpokladu, že podporují standardní **GAP**. Jakékoli jiný použití není v souladu s účelem produktu a není povoleno.
Jednotlivé výrobky a komponenty jsou plně kompatibilní a nesmí se používat pro jiné účely ani nesmí být nahrazeny výrobky třetích stran nebo komponenty třetích stran (kromě přípojek jiných autorizovaných síť, aplikací a terminálů k rozhraním instalovaným konkrétně pro tento účel).

**Pro výměnu baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

#### Pro likvidaci baterií

Jednotlivé výrobky a komponenty jsou plně kompatibilní a nesmí se používat pro jiné účely ani nesmí být nahrazeny výrobky třetích stran nebo komponenty třetích stran (kromě přípojek jiných autorizovaných síť, aplikací a terminálů k rozhraním instalovaným konkrétně pro tento účel).

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

#### Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

#### Pro likvidaci baterií

Jednotlivé výrobky a komponenty jsou plně kompatibilní a nesmí se používat pro jiné účely ani nesmí být nahrazeny výrobky třetích stran nebo komponenty třetích stran (kromě přípojek jiných autorizovaných síť, aplikací a terminálů k rozhraním instalovaným konkrétně pro tento účel).

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

#### Pro likvidaci baterií

Jednotlivé výrobky a komponenty jsou plně kompatibilní a nesmí se používat pro jiné účely ani nesmí být nahrazeny výrobky třetích stran nebo komponenty třetích stran (kromě přípojek jiných autorizovaných síť, aplikací a terminálů k rozhraním instalovaným konkrétně pro tento účel).

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

#### Český jazyk

**Účel a funkce**
Tento výrobek je součástí komunikačního řešení **Aastra**. V režimu **GAP** může být zařízení provozováno na systémech jiných výrobců za předpokladu, že podporují standardní **GAP**. Jakékoli jiný použití není v souladu s účelem produktu a není povoleno.
Jednotlivé výrobky a komponenty jsou plně kompatibilní a nesmí se používat pro jiné účely ani nesmí být nahrazeny výrobky třetích stran nebo komponenty třetích stran (kromě přípojek jiných autorizovaných síť, aplikací a terminálů k rozhraním instalovaným konkrétně pro tento účel).

**Pro výměnu baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

**Pro ukladění bezdrátový telefonu nebo baterií**

- Pokud po nějakou dobu nechcete telefon používat, vypněte ho a vyjměte akumulátor.
- Baterie uskladněte v pokojové teplotě. Vyšší než průměrné teploty snižují životnost baterií.

**Pro likvidaci baterií**

- Před vyjmutím baterií vypněte bezdrátový telefon.
- Používejte pouze originální baterie a nabíječky články schválené výrobcem. Abyste tak učinili, kontaktujte vašeho dodavatele nebo servisního technika.

#### Bezpečnostní informace

#### Safety Information (Aastra 600C/1) (all languages)

eud-1144/1,4 – 05.2012

41-001306-00

#### Bezpečnostní informace

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety

#### Information on safety